依教育部 112 年 4 月 28 日 臺教文(五)字第 1120042530 號函核定之外國學生招生規定訂定

經本校 112 年 4 月 2 日 113 學年度外國學生申請入學第一次招生委員會議通過

萬能科技大學

Vanung University

113 學年度外國學生招生簡章

Admission Brochure for International Student

Degree Program

(2024 年秋季班~2025 年春季班)

2024~2025 Academic Year

地址：(320676)桃園縣中壢市萬能路 1 號 總機：03-4515811 傳真：03-4513786
No.1Van-Nung Rd.,Chung-Li,Tao-Yuan(320676),Taiwan,R.O.C.
TEL:886-3-4515811 FAX:886-3-4531300
Web site: http://www.vnu.edu.tw

中、英文版本簡章內容如有不一致，以中文版為準。In case of a discrepancy between the English and Chinese versions, the Chinese version prevails.

113 學年度外國學生申請入學重要日程表

2024~2025 Academic Year International Student Degree Program Admission Timetable

項次	日期 Dates		項　　目 Upcoming Events
	113 學年度第 1 學期 Fall Semester 2024~2025 Academic Year	113 學年度第 2 學期 Spring Semester 2024~2025 Academic Year	
1	2024 年 6 月 3 日(星期一) 09:00 ~7 月 30 日(星期二) 17:00 前 Application is due on July 30th ,2024	2024 年 12 月 1 日(星期一) ~12 月 31 日(星期二) 17:00 前 Application is due on December 31st ,2024	報名申請截止日 Application Deadline
2	2024 年 8 月 1 日(星期四)~8 月 8 日(星期四) August 1st ~ August 8th, 2024	2025 年 1 月 2 日(星期四)~1 月 6 日(星期一) January 2 nd ~ January 6th, 2025	書面資料審查 Application Review by VNU
3	2024 年 8 月 14 日(星期三) August 14th, 2024	2025 年 1 月 8 日(星期三) January 8th, 2025	公告錄取名單 Admission Decision Notification
4	2024 年 8 月 16 日(星期五） August 16th, 2024	2025 年 1 月 9 日(星期四) January 9th, 2025	寄發錄取通知 Sending admission letter to applicants
5	2024 年 9 月 September, 2024	2025 年 2 月 February, 2025	報到日期/註冊 Registration The determined date will be announced on Admission letter according to the academic calendar.
6	2024 年 9 月中旬 Middle of September, 2024	2025 年 2 月中旬 Middle of February, 2025	正式上課 Class begins The determined date will be announced on Admission letter according to the academic calendar.

諮詢電話 Contact Information

語言別	單位	聯絡電話
華語、越南語 Mandarin、Vietnamese	國際暨兩岸事務處 International and Cross-Strait Affairs	+886-3-4515811 Ext 29003 E-MAIL：fanyiju@mail.vnu.edu.tw
華語、英語 Mandarin、English	國際暨兩岸事務處 International and Cross-Strait Affairs	+886-3-4515811 Ext 29000 E-MAIL：bellefu0602@gmail.com
	教務處國際交流組 Division of International Exchange, Offic of Academic Affairs	+886-3-4515811 Ext 21401 E-MAIL：v2037001@cip.vnu.edu.tw

目錄

113 學年度外國學生申請入學重要日程表 II

2024~2025 Academic Year International Student Degree Program Admission Timetable II

諮詢電話 Contact Information III

壹、 外國學生申請入學資訊 International Student Admission Information 2

一、 申請資格 Eligibility 2

二、 開課學期 Semester Enrollment 4

三、 修業年限 Maximum Number of Years to Study 4

四、 申請相關資訊 Related Application Information 5

1. 可申請系/所 Degree Program open for application 5

2. 招生名額 Admission quota 6

3. 申請期限 Application Periods: 6

4. 申請方式 How to Apply 6

5. 申請費 Application Fees and Payment 7

6. 申請文件 Required Documents 8

7. 注意事項 Miscellaneous 8

貳、 甄選方式及錄取標準 Admission criteria 12

參、 錄取原則 Admission principles 12

肆、 放榜 Admission Decision Notification 13

伍、 報到及註冊 Registration 13

陸、 學費收費標準 Tuition and Miscellaneous Fees 15

柒、 學校獎助學金資訊 Scholarships 16

捌、 附錄 Appendix 16

附錄 Appendix I 外國學生入學申請表 Application Form 17

附錄 Appendix II 留學計畫書 International Students Study Proposal 17

附錄 Appendix III 外國學生入學切結書 Declaration 17

壹、 外國學生申請入學資訊 International Student Admission Information

一、申請資格 Eligibility

(一) 具外國國籍並未曾具有中華民國國籍，符合下列規定者。

An individual of foreign nationality, who has never held nationality status from the Republic of China ("R.O.C.") and who meets the following requirements, is qualified to apply for admission.

1. 未曾以僑生身分在臺就學

   An individual has never undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student.。

2. 未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。

   An individual has not been given a placement in the current academic year by the University EntranceCommittee for Overseas Chinese Students in accordance with the Regulations Regarding Study andCounseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan.

(二) 具外國國籍且符合下列規定，且最近連續居留海外六年以上者(計算至 2023 年 8 月 1 日)。

An individual of foreign nationality, pursuant to the following requirements and who has resided overseas continuously for no less than 6 years (up to August 1, 2023) is also qualified to apply for admission.

1. 申請時兼具中華民國國籍，應自始未曾在臺設有戶籍。

   An individual who also is a national of the R.O.C., but does not hold nor has had a household registration in Taiwan.

2. 申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年（計算至 2023 年 8 月 1 日）。

   An individual who also was a national of the R.O.C. but has no R.O.C. nationality at the time of their application shall have an annulled status regarding their R.O.C. nationality for no less than 8 years (up to August 1, 2023) after an annulment of R.O.C. nationality by the Ministry of the Interior.

3. 前二款未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。

   以上所定六年，以擬入學當學期起始日期為終日計算之。所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：

   (1) 就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。

   (2) 就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。

   (3) 交換學生，其交換期間合計未滿二年。

(4) 經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。

Regarding individuals mentioned in the preceding 2 subparagraphs, they must not have studied in Taiwan as an overseas Chinese student nor received placement permission during the same year of the application by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.

The six year calculation period as prescribed above shall be calculated from the starting date of the semester as the designated due date for the time of study.

The term “overseas” as prescribed above is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau; the term “reside overseas continuously” means that an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. If the calculated calendar year is not one complete calendar year, their stay in Taiwan should not exceed 120 days within the calculated calendar year period. The only exceptions to this method of calculation are for those who fulfill one of the following requirements with written supportive proof:

(1) Attended overseas youth training courses organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or technique training classes accredited by the Ministry of Education;
(2) Attended a Mandarin Chinese language center at a university/college of which foreign student recruitment is approved by the Ministry, and to which the total length of stay is less than 2 years;
(3) Exchange students, whose length of total exchange is less than 2 years;
(4) An Internship in Taiwan which has been approved by an authorized central government agency, to which the total length of stay is less than 2 years.

(三)具外國國籍且原具中華民國國籍，並於外國學生來臺就學辦法中華民國 100 年 2 月 1 日修正施行前（2011 年 2 月 1 日前）已提出申請喪失中華民國國籍滿八年者（計算至 2024 年 8 月 1 日），得依原規定申請入學，不受前點規定之限制。

An individual, who has foreign nationality and had applied for an annulment of the R.O.C. nationality prior to February 1, 2011 (the effective date of this amendment of Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan issued by the Ministry) for at least 8 years since the date, on which a revocation was issued form the Ministry of the Interior, up to August 1, 2024, will then be qualified to apply for admission as an international student under the amendment effective before Feb.1st, 2011 and will not be subject to the limitation of the preceding clause.

※以上所指中華民國國籍係依國籍法第二條規定辦理。

有下列各款情形之一者，屬中華民國國籍：

１、出生時父或母為中華民國國民。

２、出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。

３、出生於中華民國領域內，父母均無可考，或均無國籍者。

４、歸化者。

R.O.C. nationality is defined in accordance with Article 2 of the Nationality Act:

A person who meets one of the following requirements has acquired nationality of Republic of China:

1. A person whose father or mother was, at the time of his (her) birth, a citizen of the Republic of China.
2. A person born after the death of his (her) father or mother who was, at the time of his (her) death, a citizen of the Republic of China.
3. A person born in the territory of the Republic of China and whose parents are both unknown or are stateless.
4. A naturalized person.

(四)具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者，得依規定申請入學。所定六年及所稱海外連續居留準用第二點第三項規定。

An applicant of foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macao, having no history of a household registration record in Taiwan and, at the time of application, has resided in Hong Kong, Macao, or overseas continuously for no less than 6 years is qualified to apply for admission. The six year calculation and the term “resided overseas continuously” mentioned here shall be subject to the preceding second paragraph of the third clause.

(五)曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者，得依規定申請入學。所定六年及所稱海外連續居留準用第二點第三項規定。

An applicant being a former citizen of Mainland China and holds a foreign nationality, having no history of household registration record in Taiwan, and at the time of application, has resided overseas continuously for no less than 6 years is qualified to apply for admission.

The six year calculation and the term “resided overseas continuously” mentioned here shall be subject to the preceding second paragraph of the third clause.

二、開課學期 Semester Enrollment

(1) 2024 年秋季班: 113 學年度第 1 學期 (2024 年 9 月) Fall Semester begins in the middle of September.

(2) 2025 年春季班: 113 學年度第 2 學期 (2025 年 2 月) Spring Semester begins in the middle of February.

三、修業年限 Maximum Number of Years to Study

學士課程 Bachelor degree Program: 4~6 年(years)

碩士課程 Master degree Program: 1~4 年(years)

四、申請相關資訊 Related Application Information

1. 可申請系/所 Degree Program open for application

學院 College	系／所 Department	學位 Degree Program		授課語言 Language of Instruction
		學士 Bachelor	碩士 Master	
航空暨工程學院 Aviation and Engineering	室內設計與營建科技系所 Interior Design and Civil Engineering	✓	✓	中文 Chinese
	資訊工程系所 Computer Science	✓	✓	
	工業工程研究所 Graduate Institute of Industrial Engineering		✓	
	精密機械與工業工程系 Mechanical and Industrial Engineering	✓		
	航空光機電系 Aeronautical and Opto-Mechatronic Engineering	✓		
	車輛工程系 Vehicle Engineering	✓		
	電機工程系 Electrical Engineering	✓		
觀光餐旅暨管理學院 Tourism, Hospitality and Management	企業管理系所 Business Administration	✓	✓	
	資訊管理系所 Information Management	✓	✓	
	行銷與流通管理系 Marketing and Logistics Management	✓		
	餐飲管理系 Food and Beverage Management	✓		
	旅館管理系 Hotel Management	✓		
	觀光與休閒事業管理系 Tourism and Leisure Management	✓		
	航空暨運輸服務管理系 Airline and Transport Service Management	✓		
設計學院 Design	化妝品應用與管理系 Cosmetic Science	✓	✓	
	商業設計系 Commercial Design	✓		
	時尚造型設計系 Fashion Styling & Design	✓		
授課語言和語言能力基準 Language of Instruction & Requirement for Language Proficiency	本校所有課程授課語言為中文，外國學生申請入學報名時須繳交華語文能力測驗證明且其基準要符合:華語能力證明 TOCFL A2 (含)級以上或同等能力證明。 All courses are given in Chinese. Applicants must have reached level A2 of the Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) or equivalent.			

2. 招生名額 Admission quota

學制 Admissions Program	招生名額 International Student Quota
碩士班 Master's Program	14
學士班 Bachelor's Program	326

3. 申請期限 Application Periods：

(1) 秋季班: 自 2024 年 6 月 3 日起至 2024 年 7 月 30 日止 。

Fall Semester : June 3rd , 2024 ~ July 30th , 2024

(2) 春季班: 自 2024 年 12 月 2 日起至 2024 年 12 月 31 日止。

Spring Semester : December 2nd , 2024 ~ December 31st, 2024

4. 申請方式 How to Apply

(1) 網路報名 **Apply Online**:

（A） 報名期限 **Deadlines**:

- **秋季班:** 自 2024 年 6 月 3 日(星期一)09:00 起至 2024 年 7 月 30 日(星期二)17:00 止。
  Fall Semester : June 3rd , 2024 ~ July 30th , 2024
- **春季班:** 自 2024 年 12 月 2 日(星期一)09:00 起至 2024 年 12 月 31 日(星期二)17:00 止。
  Spring Semester : December 2nd , 2024 ~ December 31st, 2024

（B） 報名網址 online application: https://saip.vnu.edu.tw/admission/

(2) 通訊報名 **Send by registered mail**:

（A） 收件期限 **Deadlines**： 請於報名截止日前將申請表件以掛號、航空掛號或國際快遞方式(郵戳為憑)寄達 The application documents must be postmarked before the deadline of the application submission period.

- **秋季班:** 自 2024 年 6 月 3 日(星期一)至 2024 年 7 月 30 日(星期二)止。
  Fall Semester : June 3rd , 2024 ~ July 30th , 2024
- **春季班:** 自 2024 年 12 月 2 日(星期一)起至 2024 年 12 月 31 日(星期二)止。
  Spring Semester : December 2nd , 2024 ~ December 31st, 2024

（B） 收件地址:320676 桃園市中壢區萬能路 1 號。
Address: No.1, Wanneng Rd., Zhongli Dist., Taoyuan City 320676, Taiwan (R.O.C.).

（C） 收件人：萬能科技大學招生委員會。
Recipient: Office of Academic Admission

(3) 現場報名 Apply on site：申請截止日前周一至周五 09:00 至 12:00 或 13:00 至 16:00 於本校教務處國際交流組(A104)辦理。現場報名者務必備妥報名表及將相關證明文件。Complete the application form and submit required documents to the Office of Academic Admission at office hours.

5. 申請費 Application Fees and Payment

（A）NT$1,000 (US$35)

（B）付款方式 Payment

(1) 台灣郵政匯票，帳戶名稱: 萬能科技大學
Money Order Through the ROC post office remittance service
Account Name：萬能科技大學

(2) 國外匯票：受款人: 萬能科技大學，隨同申請文件寄出。
Money Order Through other countries：Send with the application form.
Pay to the order of Vanung University

6. 申請文件 Required Documents

繳交資料項目 Application Materials	份數 No. of copies
入學申請表(需黏貼照片) **Completed application form**. (Photos must be attached)	1
最高學歷畢業證書原文影本 **A copy of certificate of enrollment or highest education diploma**	1
畢業證書中文或英文譯本 **A English/Chinese translation of diploma** : if the document is not in Chinese or English, a translated copy is required. The certificate of enrollment can be used to indicate applicants' status during the application period, and the verified diploma is required for enrollment.	1
歷年成績單中文或英文譯本 **A copy of official transcript of academic performance** (which contains the grades of every semester)：If the transcript is not in Chinese or English, a translated copy is required, and the verified official transcript is required for enrollment.	1
語言證明: 「華語文能力測驗」 (TOCFL)成績 A2 以上能力證明Language proficiency requirements: Chinese language proficiency: level TOCFL A2 or above.	1
中英文留學計畫書 **Study proposal in Chinese or English**	1
最近 3 個月內經金融機構開具美金3,000 元或新臺幣10 萬元的財力證明，若財力證明非申請者帳戶，需檢附資助者之財力保證書並敘明資助者與申請者關係。 A financial statement issued within recent 3 months from a financial institution with a minimum balance of US$3,000 or NT$100,000, or proof of having a full scholarship or grant provided by a government, university, college, or private organization.	1
申請費 Application Fee (Receipt of ROC post office remittance or money order in US dollars)	
入出國日期證明 **Entry/Exit Date Certificate** **申請時已在臺灣境內者須前往移民署申請入出國日期證明** Those who are already in Taiwan at the time of application must submit Entry/Exit Date Certificate	1
其他各系/所另訂應附繳之文件 Other documents required by the related departments and colleges.	1
護照或身份證影本 **A copy of passport or ID**	1
申請時已在臺灣境內者須另提供居留證或簽證影本 Those who are already in Taiwan at the time of application must submit a copy of the Alien Resident Certificates or visa.	1

7. 注意事項 Miscellaneous

1. 本項入學辦法經 112年4月28日臺教文(五)字第1120042530號函核定。The admission of international students to VNU is conducted in compliance with Ordinance No. 1120042530 issued by the Ministry of Education (MOE) on April 28, 2023 subject to any changes that may come into effect by the last day of application.
2. 外國學生若有違反下列情事者，經查證屬實，不符申請資格者，撤銷其所獲准之入學資格或撤銷學籍: International students admitted to VNU shall be revoked of their admission and/or dismissed from VNU if any of the following terms is violated:
   (1) 不具中華民國國籍之華裔外國籍學生，應依本身條件擇以「外國學生來臺就學辦法」或「僑生回國就學及輔導辦法」申請入學，不得同時以僑生及外國學生身分申請入學者。
   Students who do not possess ROC nationality shall apply for admission to VNU in the capacity of either an

overseas Chinese or a foreigner, but NOT in both capacities.

(2) 曾具中華民國國籍及外國國籍之雙重國籍者，自內政部許可喪失中華民國國籍不足 8 年。Students who are ex-ROC citizens shall not apply for admission to an ROC college or university as international students within eight years after their ROC nationality is denied.

(3) 具外國國籍兼具中華民國國籍並未在臺灣設籍。Students who hold Republic of China nationality at the time of application should not have a registered permanent residence of Taiwan.

(4) 自國內各大專院校畢業或入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者。International students shall have never been expelled from a university or college in R.O.C. due to failure in conduct grades, academic grades, or being indicted guilty by the criminal law.

3 外國學生依據「教育部外國學生來臺就學辦法」申請來臺就學者，以一次為限。如繼續在臺就學者，其入學方式應與我國內一般學生相同。但下列情形，不在此限：An international student applying to study at an educational institution in Taiwan in accordance with the provisions of the two previous articles is limited to only applying once. If a student wants to continue studying in Taiwan, their application shall be handled in the same manner as the admission procedures for domestic students. However, this requirement does not apply to an international student in either of the following circumstances:

(1) 於完成申請就學學校學程後，申請碩士班以上學程，逕依本規定辦理。 If an international student is applying for admission to a master’s degree or higher level program after completing the course of study at the educational institution to which they originally applied, the university to which the student is now applying shall handle the application in accordance with its regulations;

(2) 外國學生申請來臺就讀學士班以下學程，在國內停留未滿一年，因故退學或喪失學籍，得重新申請來臺就學，並以一次為限。If an international student applied to come to Taiwan to undertake a bachelor's degree or lower level program in Taiwan and after coming to Taiwan stayed for less than one year for some reason then discontinued their studies or forfeited their student status, that student may lodge another application to come to Taiwan to study, but only one such re-application is permitted.

外國學生經入學學校以操行或學業成績不及格、違反法令或校規情節嚴重致遭退學或喪失學籍者，不得再依前項規定申請入學。If an educational institution in Taiwan where an international student was studying considers that their conduct or academic performance was unsatisfactory, or if the student seriously violated any ordinances or the regulations of the educational institution and the circumstances were serious and as a result, in accordance with the provisions of its regulations governing student awards and penalties had to discontinue their studies or forfeited their status as a registered student, the student isnot permitted to re-apply to study in Taiwan on the basis of the provisions of the previous paragraph.

4. **外國學生不得申請就讀本校碩士在職專班及其他僅於夜間、例假日授課之班別。但外國學生已在臺領有外僑居留證、永久居留證或其就讀之班別屬經教育部專案核准之國際性課程者，不在此限。An international student is not permitted to apply to study any recurrent or continuing education bachelor’s degree program or in-service master’s degree program, or any other program which is only taught in the evening or during vacations, at a university or tertiary college in Taiwan. However, an international student who already has legitimate**

resident status or who is undertaking a program approved on a case by case basis by the Ministry of Education is not subject to this restriction.

5. 外國學生保留入學資格、轉學、轉系（所、組）、休學、退學及其他學籍、學業、生活考核等事項，均依有關法令規定辦理。International students' retention of admission qualifications, transfer of schools, transfer of departments (institutes, groups), suspension of study, withdrawal from school and other matters such as student status, academic and life assessments shall be handled in accordance with relevant laws and regulations.
6. 申請人僅能申請一系/所。Applicants can only apply to one department/institute.
7. 外國學生應依「大學辦理國外學歷採認辦法」、「大陸地區學歷採認辦法」、「香港澳門學歷檢覈及採認辦法」繳交相關學歷證明文件。具高中畢業資格者，得申請入學本校學士班；具學士學位者或具有與我國學制相當之同等學力資格者，得申請入學本校碩士班。
   International students applying for admission shall submit academic credentials:
   (1) Academic credentials from the Mainland Area: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for Mainland Area.
   (2) Academic credentials from Hong Kong or Macao: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macao.
   (3) Academic credentials from other areas:
   A. Academic credentials issued by an Overseas Taiwan School or a school for Taiwan business people in the Mainland Area shall be regarded as equivalent to academic credentials issued by an educational institution of the same level in Taiwan.
   International Students with high school graduation qualifications may apply for admission to the Bachelor Degree Program, and those with bachelor degree or equivalent academic qualifications equivalent to Taiwan academic system may apply for admission to the Master Degree Program.
   畢業年級相當於國內高級中等學校二年級之國外或香港澳門地區同級同類學校畢業學生，以同等學力資格入學者，應在規定之修業年限內增加其應修之畢業學分數16分(12學分專業選修，4學分知性通識)。Students from foreign countries, Hong Kong or Macau, who graduate from schools of the same type and level that are equivalent to second year students in a high school in Taiwan have the same academic qualifications to enter school and must add **16** credits to the total credits required for graduation within the specified amount of time allowed to complete the degree.
8. 本校課程以中文授課為主，申請人應具備中國語文聽、講、讀、寫能力，並應提供華語文能力測驗（TOCFL)A2（含）級以上證明文件。All Programs are taught in Chinese, applicants are required to reach at least A2 level of TOCFL Test.
9. 報名資料寄出後不得以任何理由要求更改報考資料或報名申請費用。
   Students who have completed the application shall not be any means request to change the department/college and program being applied for, or for a refund of the application fees.

10. 申請人所填各項資料及所附文件需詳實核對無誤，若有不實，撤銷其所獲准入學資格或撤銷學籍，凡報考資格不合或繳交之申請資料，經查如有偽造、假冒、不實者，本校將採下列方式處理：If the eligibility or any document submitted is found to be false, borrowed, bogus or counterfeited, the criminal liability will be prosecuted. Once founded, VNU will handle in the following conditions:
    1. 報名後查覺者，取消報名資格。If it is found after the application, the candidacy of the applicant will be cancelled.
    2. 錄取後未註冊前查覺者，取消其錄取資格。If it is found after the admission and before the inscription, the admission of the applicant will be revoked.
    3. 註冊入學後查覺者，開除學籍，並應負法律責任且不發給與修業有關之任何證明文件。If it is found after his inscription, the student will be expelled and no certificate related to his studies will be issued.
    4. 畢業後始查覺者，除依法追繳其學位證書外，並公告撤銷其畢業資格，情節重大者函送司法單位審理。If such a determination or finding is made after graduation has occurred, such individuals will have their degree nullified and will have their graduate qualifications withdrawn, and where warranted, such cases will be referred to the judicial authorities for appropriate disposition.
11. 本簡章若有未盡事宜,悉依相關法令規定及本校招生委員會決議辦理。Any matters not stipulated here shall be subject to VNU regulations and Student Recruitment Committee decisions.
12. 本簡章中文版與英譯版語意有所差異時，依中文版為主。Should any discrepancy exist between the English text and the Chinese text, the Chinese text prevails
13. 本校辦理招生入學，需依個人資料保護法規定，取得並保管申請人個人資料，在辦理 招生事務之目的下，進行處理及利用。本校將善盡善良保管人之義務與責任，妥善保 管學生個人資料，僅提供招生相關工作目的使用。凡報名本校入學申請，即表示同意授權本校，得將自學生報名參加本招生所取得之個人及相關成績資料，運用於本校招 生事務使用，並同意本校提供其報名資料及成績予學生本人及辦理新生報到或入學資料建置。The applicants' information is used for admission, registration, related research according to the rules of Personal Information Protection Act. VNU will fulfill obligations and responsibilities of students' personal information.
14. 申請資格係依據教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定，辦法如有修正，以教育部最新公告為準。The application qualifications are according to "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan". please refer to the latest announcement of the Ministry of Education if the regulations are revised.

貳、 甄選方式及錄取標準 Admission criteria

採計項目 Items	評分標準 Scoring categories		滿分 Scores	同分參酌比序 Same Final Scores
書面資料 Application Form	高中 3 年平均學業成績 High School Performance	30%	**100 分**	3
	TOCFL 華語文測驗成績 Test of Chinese as Foreign Language (TOCFL) Score語言能力門檻:華語文能力測驗(TOCFL)應達A2 級或以上 Chinese proficiency requirement: TOCFL A2 or above	20%		1
	自傳及留學計畫書 Autobiography & Study Plan	40%		2
	其他有利文件(如英語語文證明、證照、獎狀等) Other favorable documents (such as English language certificates, certificates, certificates of merit, etc.)	10%		4

參、 錄取原則 Admission principles

一、 經本校招生委員會決定最低錄取標準後，依總成績高低錄取。

The Admission list is announced by the Admission committee of Vanung University.

二、 本校招生委員會決定最低錄取標準後，依招生名額錄取正取生，並得列備取生；若成績未達最低錄取標準時，得不足額錄取。總成績若未達最低錄取標準者，雖有缺額亦不予錄取。正取生報到後，遇缺額得於招生簡章規定期限前，以備取生遞補至原核定招生名額總數為止。

After the admissions committee decides the minimum admission standards, the students who are currently enrolled will be admitted according to the admission quota, and they may be listed as alternate students; if the grades do not meet the minimum admission standards, they will be admitted under the quota. If the total score does not meet the minimum admission criteria, the admission will not be accepted even if there is a vacancy. After the registration of the positive students, in case of vacancies, they can be filled up to the original approved total number of students before the deadline stipulated in the admissions brochure.

肆、 放榜 Admission Decision Notification

一、 錄取名單公告日期 Admission Decision Notification Date:

入學學期 Enrollment Semester	錄取名單公告日期 Admission Decision Notification Date
113 學年度第 1 學期 Fall Semester 2024	August 14, 2024
113 學年度第 2 學期 Spring Semester 2025	January 8, 2025

二、 錄取名單查詢網頁: 錄取名單於本校教務處**外國學生招生**專區(網址: https://www.oia.vnu.edu.tw/4930)公告。 The admission list will be announced on International Student Admission section of the VNU website https://www.oia.vnu.edu.tw/4930 .

三、 寄發錄取通知: 另以專函及電子郵件方式寄發錄取通知。An admission letter will be mailed to the accepted students individually.

入學學期 Enrollment Semester	寄發錄取通知日期 Date of sending Admission Letter
113 學年度第 1 學期 Fall Semester 2024	August 16, 2024
113 學年度第 2 學期 Spring Semester 2025	January 9, 2025

伍、 報到及註冊 Registration

1. 錄取之學生應依通知書所規定時間至校辦理註冊報到手續，並依規定繳交學歷證明及其他相關文件，未依規定時間報到註冊或繳交資料者，視同放棄入學資格。報到註冊時入學報到時應繳交畢業證書(正本)及成績單(正本)供本校查核，如無法於報到時繳交學位證書者，應填具切結書，並於切結書期限內補繳(期限由本校另訂之)，逾期未補繳者，視為放棄入學資格。Admitted students shall be present at the university for registration on the date specified by presenting the original copy of passport, diploma, and the Chinese or English translation of school transcripts, or the status of admission shall be revoked. Those who have not had their documents authenticated by the time of application shall present the authenticated documents to the Office of Academic Affairs, within the limited date announced by the university or the status of admission shall be revoked.
2. 錄取學生若需辦理學分抵免需依本校學分抵免辦法辦理之。Transfer credits from other colleges/universities shall be governed by related

regulations of this University.

3. 外國學生註冊時，新生應檢附已於國外投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險，保險證明需經駐外館處驗證，如未投保醫療及傷害保險者，將自入境日起由學校代為投保。在校生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。When registering with the university, new international students must attach medical and injury insurance policies, which purchased in foreign countries, covering a valid period of no less than 6 months starting from the first day entered Taiwan. Returning international students must attach policies regarding Taiwan national health insurance and other pertinent coverage plans.

陸、 學費收費標準 **Tuition and Miscellaneous Fees**

一、 學費 Tuition (以新台幣計 in Taiwan dollars):

學雜費等各項收費均依教育部規定辦理，請參閱本校外國學生招生專區 https://www.oia.vnu.edu.tw/4930?s=4933 Please refer to International Student Admission section of the VNU website for the detail of Tuition and Miscellaneous Fees

二、 其他費用 Other Fees (以新台幣計 in Taiwan dollars)

(1) 新生入學時應繳之其他費用(僅於入學當學期繳交一次) other fees for the First Semester

項目 Item	費用 Fees	**說明** Description
學生會費 Student Union Fee	600	依系學會規定，每學年繳交。According to the regulations of the department, the payment is made every academic year.
新生健康檢查費 New Student Health Check Fee	800	在臺居留滿 4 個月以上依規定必須辦理健康檢查，學生抵校後將由衛生保健組安排前往健檢機構替學生健檢。檢查費用依當期健檢醫院報價為准。After the students arrive at the school, the health care center will arrange for health examination. The examination fee will be charged by the health examination hospital.
國際學生體檢費 Medical Examination Fee for International Students	1,500	依規定在臺居留滿 4 個月以上依規定必須辦理健康檢查: 1. 如已於境外完成健康檢查(居留或定居健康檢查項目表)者，可繳交經駐外館處驗證之健康檢查表。 2. 如未在境外完成居留或定居健康檢查項目表者或未繳交經駐外館處驗證之健康檢查表者 According to regulations, international students have lived in Taiwan for more than 4 months must go through a health examination.
傷病醫療保險費 (500/月*6 個月) International Student Health Insurance	3,000	外國學生註冊時，新生應檢附國外投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險，應經駐外館處驗證。如未在國外投保者，可於入境後由學校協助辦理外國學生醫療保險。Students should accept the insurance arrangements made by VNU after registration
合計 Total	5,900	

(2) 每學期應繳之其他費用(以新台幣計) other fees for each semester

項目	費用	說明
電腦及網路通訊使用費 Computer and Internet Communication Fees	895	
居留證 ARC	1,000	每年需辦理居留證延期。 For international students, the Alien Resident Certificate (ARC) serves as their ID card which can prove their resident status in Taiwan. International students must pay attention to the expiration date of Alien Resident Certificate (ARC).
學生平安保險費 Student safety insurance fee	323	本項保險屬於意外保險，依當學期承保保險公司規定收費。 Student Accident Insurance is compulsory for All students. The payment of this insurance fee is regarded as part of the enrollment process for each semester.
全民健康保險費(826/月*6 個月) 自入學第 2 學期起繳交 National Health Insurance	4,956	外國學生入境起六個月內出境日 30 日以內，依規定投保全民健康保險，健保費每學期併入學費由學校代收轉付健保局。Six months after registration, students are required to have National Health Insurance.
合計 Total	7,174	

三、 學雜費退費辦法

本校休、退學退費辦法

For the Tuition and Miscellaneous fee Refund Standards, please visit the website :https://www.oia.vnu.edu.tw/4930?s=5688

柒、 學校獎助學金資訊 **Scholarships**

本校外國學生獎助學金辦法請參閱 For the scholarships guideline, please visit the website **https://www.oia.vnu.edu.tw/4930?s=5687**

捌、 附錄 **Appendix**

附錄 Appendix I 外國學生入學申請表 Application Form

在此黏貼最近相片
Please attach recent photograph here

萬能科技大學外國學生入學申請表

Vanung University Application Form For International Degree-Seeking Student Admission

To the Applicant: This application form should be completed with two copies.

申請人姓名 Applicant's Name	(中文 Chinese)		(英文 English)			
出生日期 Date of Birth		性 別 Sex	□ 男 Male □ 女 Female			
國 籍 Nationality		出生地 Birth Place		護照號碼 Passport No.		
通訊地址 Mailing Address				電子郵件 E-mail		
電 話 Telephone	( )		行動電話 Cell phone			
申請人之父親 Applicant's Father	姓名 Name		出生日期 Date of Birth		國 籍 Nationality	
申請人之母親 Applicant's Mother	姓名 Name		出生日期 Date of Birth		國 籍 Nationality	
聯絡人姓名 Contact Name		與申請人關係 Relationship		電 話 Telephone	( )	

教育背景 Educational Background

學位 Degree	學校名稱 Name of School	學校所在地 City and Country	主修學門 Major	副修學門 Minor	學位 Degree	取得學位日期 Date Degree Granted
高級中學 High School						
大學 / 學院 University / College						
研究所 Graduate Institute						

擬申請就讀之系所及學位 Which department/graduate institute and degree do you wish to apply for at VNU

系 所 Department / Graduate Institute		學位 Degree	□ 學士 Bachelor	□ 碩士 Master

中文語文能力 Chinese Language

學習中文幾年? How many years have you formally studied Chinese?			
學習中文環境(高中、大學、語文機構)? Where did you study Chinese (high school, college, language institute)?			
您是否參加過中文語文能力測驗? Have you taken any Chinese proficiency test?	□ 是 Yes	何種測驗 If yes, what is the name of the test?	
	□ 否 No	分數 Score	

自我評估 Please evaluate your Chinese language skills.

聽 Listening	□ 優 Excellent	□ 佳 Good	□ 尚可 Average	□ 差 Poor
說 Speaking	□ 優 Excellent	□ 佳 Good	□ 尚可 Average	□ 差 Poor
讀 Reading	□ 優 Excellent	□ 佳 Good	□ 尚可 Average	□ 差 Poor
寫 Writing	□ 優 Excellent	□ 佳 Good	□ 尚可 Average	□ 差 Poor

財力支援狀況：在本校求學期間費用來源 Financial Support: What will be your major source of financial support during your studies at VNU?

□ 個人儲蓄 Personal Savings	□ 父母支援 Parents Support
獎助金 Scholarship (Please Specify) _____	□ 其他 Other (Please Specify) _____

繳交資料紀錄表(申請人務必就已繳交之資料，在下面表格之繳交註記欄內打✓) Please check items below that you have submitted

檢核 check	繳交資料項目 Application Materials	份數 No. of copies
	入學申請表(需黏貼照片) **Completed application form**. (Photos must be attached)	1
	最高學歷畢業證書原文影本 **A copy of certificate of enrollment or highest education diploma**	1
	畢業證書中文或英文譯本 **A English/Chinese translation of diploma** : if the document is not in Chinese or English, a translated copy is required. The certificate of enrollment can be used to indicate applicants' status during the application period, and the verified diploma is required for enrollment.	1
	歷年成績單中文或英文譯本 **A copy of official transcript of academic performance** (which contains the grades of every semester)：If the transcript is not in Chinese or English, a translated copy is required, and the verified official transcript is required for enrollment.	1
	語言證明:「華語文能力測驗」 (TOCFL)成績 A2 以上能力證明Language proficiency requirements: Chinese language proficiency: level TOCFL A2 or above.	1
	中英文留學計畫書 **Study proposal in Chinese or English**	1
	最近 3 個月內經金融機構開具美金3,000 元或新臺幣10 萬元的財力證明，若財力證明非申請者帳戶，需檢附資助者之財力保證書並敘明資助者與申請者關係。 A financial statement issued within recent 3 months from a financial institution with a minimum balance of US$3,000 or NT$100,000, or proof of having a full scholarship or grant provided by a government, university, college, or private organization.	1
	申請費 Application Fee (Receipt of ROC post office remittance or money order in US dollars)	
	入出國日期證明 **Entry/Exit Date Certificate** **申請時已在臺灣境內者須前往移民署申請入出國日期證明** Those who are already in Taiwan at the time of application must submit Entry/Exit Date Certificate	1
	其他各系/所另訂應附繳之文件 Other documents required by the related departments and colleges.	1
	護照或身份證影本 A copy of passport or ID	1
	申請時已在臺灣境內者須另提供居留證或簽證影本 Those who are already in Taiwan at the time of application must submit a copy of the Alien Resident Certificates or visa.	1

具 結 書 DEPOSITION

1. **本人已閱讀、瞭解並保證符合臺灣教育部於 2022 年 12 月 29 日修正發布之「外國來臺就學辦法」之申請資格。(http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001)**
   I have read and understand Article 2 of the Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan issued by the Ministry of Education on 29 December, 2022 and hereby affirm that I meet the definition of "international student" as specified in (https://law.moj.gov.tw/Eng/LawClass/LawContent.aspx?PCODE=H0110001)
2. **本人所提供之最高學歷畢業證書(報名大學部者為高中畢業證書，研究所者為大學或碩士畢業證書)在畢業學校所在國家均為合法有效取得畢業資格，且所持之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予學位。**
   The diploma I provided (secondary degree diploma for applying for undergraduate program, bachelor or master's degree diploma for graduate program) is valid in the home country of the conferring school, and equivalent to the degree conferred by a lawful academic school in the ROC.
3. **本人在臺未曾遭學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。**
   I have never been expelled from a university or college in R.O.C. due to failure in conduct grades, academic grades, or being indicted guilty by the criminal law.
4. **本人未曾以僑生身份在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。**
   I have never studied in Taiwan as an overseas Chinese student, and have not applied to "The University Entrance Committee for Overseas Chinese Students, Taiwan, R.O.C." for any academic schools in the academic year 2011.
5. **上述所陳之任一事項同意授權 貴校查證，如有不實或不符規定等情事屬實者，本人願依 貴校相關規定辦理，絕無異議。I agree to authorize the Vanung University to verify any information provided above. I am willing to follow the rules and regulations of the Vanung University without any objections should the information provided be found untruthful.**
6. **本人已詳閱「考生個人資料蒐集、處理及利用告知事項」，已瞭解且同意貴校對於個人資料保護之蒐集、處理與利用。(如附件 V)**
   I have read and understand "Disclosure of Collecting, Processing and Using Personal Information of Exam Takers/Students".

申請人簽名 signature: **日期 Date:**

外國學生留學計畫書

International Students Study Proposal

申請人 日期

Name of Applicant_____ Date_____

申請系所 擬修讀學位

Department Applied_____ Degree to be pursued___

請以中文或英文撰寫約三百字，敘述個人背景、求學動機、求學期間之讀書計畫等，以及完成學業後之規畫。

Please use following space to write statement of about 300 words in Chinese or English, describing your background, motivation and study plan at VNU, as well as career plan after finishing your study. (Use additional sheets of paper if needed)

附錄 Appendix III 外國學生入學切結書 Declaration

萬能科技大學外國學生入學切結書

Vanung University Declaration for International Degree Seeking Students

1.	本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。 I hereby attest that I am qualified to apply for admission as an international student under the "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan" of the Ministry of Education, Republic of China (R.O.C.).
2.	本人保證符合以下4項其中之一： I hereby attest that I fulfill one of the following conditions.
☐	具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,於申請時並不具僑生資格。At the time of application, I am holding foreign nationality and have never held R.O.C. nationality. Moreover, I do not have overseas Chinese student status.
☐	具外國國籍及兼具中華民國國籍者，自始未曾在臺設有戶籍，並於申請時已連續居留外六年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。At the time of application, I am holding both foreign and R.O.C.nationalities but have never been included in a registered household in Taiwan. Moreover, I have resided overseas continuously for no less than 6 years, have never studied as an overseas Chinese student in Taiwan and have not been approved for student status by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.
☐	具外國國籍，且曾兼具有中華民國國籍者，於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿八年，並於申請時已連續居留外六年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。 I am holding foreign nationality and once had R.O.C. nationality but I have not been included in a household registration issued by the Ministry of Interior for at least 8 years and have resided overseas continuously for no less than 6 years. Moreover, I have never studied as an overseas Chinese student in Taiwan and have not been approved for student status by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.
☐	具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，自始未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者。At the time of application, I am holding both foreign and Hong Kong or Macau nationalities but have never been included in a registered household in Taiwan. Moreover, I have been living in Hong Kong, Macau or, overseas continuously for no less than 6 years.
3.	本人所提供之學歷證明文件(申請大學部者提出相當中華民國高中畢業之證書、申請碩士班者提出大學畢業證書)在畢業學校所在國家均為合法有效取得畢業資格，且所持之證件相當於中華民國國內各級合法學校。本人保證於註冊時繳交學歷證件正本供學校查驗(畢業證書及歷年成績單)，若未如期繳交或經查證不符合貴校報考條件，本人自願放棄入學資格，絕無異議。The diploma (Applicants of undergraduate programs must provide graduation certificates from high schools in R.O.C., applicants of master's programs must provide diploma of bachelor's degree) I present is valid and officially issued by an accredited educational institute in my home country or in the foreign state. I also attest that, once this University has accepted me, I should present the original academic credentials to Vanung University.
4.	本人不曾在臺以外國學生身分完成高中學校學程，亦未曾以外國學生申請方式申請進入其他臺灣之學校，且未曾遭中華民國內各大專校院退學。如違反此規定並經查證屬實者，取消其入學資格並註銷學籍。I hereby certify that I did not complete a high school program in the R.O.C. (Taiwan) under international student status, and I never apply to and enter other universities or colleges in R.O.C. (Taiwan) as an international student. I have never been expelled from other colleges and universities of the R.O.C. (Taiwan). Should I breach any of the regulations, I will be denied admissions and student status.
5.	本人已閱畢簡章條文，並遵守所有簡章上相關規定。I'd read all the regulations of the handbook, and do obey the rules.
6.	上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事，若已經錄取者，取消入學資格；若已入學者註銷學籍，且不發給任何有關之學分證明，絕無異議。 I authorize Vanung University to verify all of the above information provided. If any of the information provided is found and proved to be false, I understand and accept that my admission and student status will be revoked and no proof of attendance will be issued by the University for credits completed.
7.	本人同意報名所填資料，作為萬能科技大學依據「個人資料保護法」等相關法規為合理且必要之資訊處理與應用相關事宜(如審查、面試、榜示等試務業務)。In accordance with the Personal Information Protection Act, I hereby agree my personal date provided to Vanung University in this application form being processed reasonably and necessarily for the purpose of admission screening, interviews, admission results announcement, and the related examination issues.

立書人 / Applicant's signature: _____ 日期/ Date: _____